

# 参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印  
内部刊物·注意保存

1979年4月

22

星期日

第7420期

## 日本首相大平同美联社记者的谈话

大平首相说日本对苏联在亚洲拼命加强军事力量不能漠不关心，日本必须加强侦察能力和拥有尽可能大的威慑力量

【美联社东京四月十九日电】(记者：埃德温·怀特) 日本首相大平正芳今天说，苏联在远东加强军事力量事关重大，日本一定要加强其侦察能力，还要拥有尽可能大的威慑力量。

可是，这位日本领导人还说，他拿不准苏联的意图是什么。大平定于四月三十日动身去华盛顿同卡特总统举行最高级会谈。

大平在接见本社记者和另外两名西方记者时说：“我摸不透这是一种好战的意图呢还是出于自卫，但是他们正在这个地区拼命加强军事力量，我们对此不能漠不关心。”

“因此，我认为，就日本而言，我们必须加强我们的侦察能力，还要拥有尽可能大的威慑力量。”

当记者问大平是否将同卡特讨论关于苏联加强军事力量的问题时，他说，具体议程尚未定，但是他还说：“这是一次日美最高级会谈，我认为，讨论一下如何履行日美安全条约问题，这是十分自然的，那么在讨论这个问题时，我想我们不可能忽视苏联在这个地区加强军事力量这一点。”

大平是在记者提到下述问题时说这番话的：苏联一艘航空母舰开进印度洋，有消息说苏联飞机和舰只在越南降落和停泊以及苏联在西伯利亚部署俄制逆火式轰炸机。

他说：“我们必须考虑一下我们的盟友美国对这种情况会持什么态度，日本能同美国合作到什么程度。”

“有些人担心美国正在脱离亚洲，但是就我所知，我认为美国正在继续努力提高其在西太平

洋的海、陆、空防御能力的质量。”

大平说，当前形势的另一个重大因素是中国的举动。

他说：“当中国说他们反对霸权主义时，他们是明确地表明他们反对苏联在外交、军事以及其他一切方面采取进攻姿态。”

“我认为，中国在采取这种态度的同时对它自己的行动持谨慎态度是重要的。”

大平称日本同中国，日本同苏联的关系十分重要，“仅次于日本同美国的关系”。

至于日本是否继续向越南提供援助的问题，首相说，正在不断地注视着越南的行动。

他说：“我们已经向他们发出了某种警告：如果出现破坏印度支那和平的任何危险，我们就得重新考虑这个问题。”

记者问，在目前情况下，日本是否考虑增加防御费用。大平说，他认为必须提高防御质量。

“重要的不是预算上的钱数多少，而是军事能力的内容和实质。”

他指出，日本的防御经费一直在增加。

关于贸易问题(预料这个问题将在大平和卡特的会谈中占突出地位)，首相说，只是在一九七六、七七和七八这三年中才“出现有利于日本的真正的巨额顺差”。

记者问，在美国致力于改善这种贸易不平衡状态方面，他打算从卡特那里得到什么，大平答道：

“尽管美元的地位有点疲软，但它仍然是世界上进行贸易的重要货币。这种情况并没有改变。因此，美元价值的稳定与否不仅是美国关注的事情，而且是决定整个世界经济上升还是下降的因素。”

## 基辛格在东京对记者连续发表谈话

说不论美国哪届政府都不容许力量均势有利于苏，主张美在印度洋建立新舰队，让第七舰队留在太平洋，指责越南无端占领柬、老

【法新社东京四月十九日电】基辛格说，他支持中国同日本和美国实行关系正常化。他又说，中国经济发展计划的进展会使日本和美国得益。

【美联社东京四月十九日电】美国前国务卿基辛格今天说，美国应当把苏联在世界各地的总的行径作为在限制战略武器会谈中达成协议的条件。

他在记者招待会上说，不论美国哪一个政府都不会容许力量均势转而有损于苏联。

【美联社东京四月十八日电】基辛格今天

预言，中越官员在河内举行的和谈将要费很长时间。基辛格在日本电视台同记者谈话时说：

“我曾同越南人进行过四年使人极苦恼的谈判，这是我乐于转让给中国人的一件开心事。”

基辛格说，至于中越谈判，根本的问题不是双方存在着误解。

“它们相互间非常了解。中国希望越南呆在自己的国界以内，而越南不愿意。”

他指责越南无端占领老挝和柬埔寨。他说越南入侵其邻国同中国进攻越南是不一样的。

他说，应该迫使苏

【合众国际社北京四月十九日电】

(记者：罗伯特·克雷布) 美国驻中国大使伍德科克今天说，中国正在就它能花多少钱购买外国工业设备和专门技术作出“有益的”新的估计。

他在记者招待会上说，中美关系的发展，没有因中国对美国国会通过的一项关于把美台关系置于非官方基础上的法案提出批评而受到损害。

这位前汽车工人联合会的主席说，目前中美经济谈判的速度比他在今年一月两国正式建交时所预计的要慢。

伍德科克说，两国现在对清偿双方在一九五〇——五三年朝鲜战争期间冻结的资产问题达成的协议都作了新的考虑。该协议是财政部长布卢门撒尔三月初访问北京时草签的。

伍德科克说，这就是双方为什么还没有正式签订这项协议的原因。

他说：“我受权签订这项协议，但要提出需做某些改动。中国同意我们的要求，但他们也提出要做一些改动。美国对此尚未作出答复。这不会妨碍我们解决问题。”

伍德科克还透露，中国对于同美国公司合伙在中国建饭店的建议有新的考虑。

他说：“中国想降低资本开支，因为如果成本高，他们就收非常高的房租费。”

伍德科克说，中美两国目前正在就签订一项总的贸易条约，和一项关于中国纺织品在美国市场上按规定出售的协议，进行预备性谈判。

这项贸易条约将是美国商务部长克雷普斯五月七日至十七日访华时会谈议程中的重要议题之一。

他说，中国领导人在同在复活节休会期间来华访问的美国议员团会谈时，强烈要求在同美贸易中获得最惠国地位。

伍德科克说，中国没有发生任何事情使他改变自己的如下想法：中国的政局是稳定的，它将继续推行目前的现代化计划。

伍德科克说，只有在现代化计划进展缓慢的时候，这种危险才会加剧。

【美联社北京四月十九日电】美国大使伍德科克今天说，尽管中国在推进经济方面稍有停顿，对持不同政见者作了压制，但是，他并不认为“钟摆正在摆回到原来的位置”。

伍德科克还对一批记者说，他认为中国领导人在实现现代化的运动中是团结一致的，政府将继续保持稳定。

队留在太平洋，还赞成增进日本和美国的合作。”

基辛格在单独接见《读卖新闻》记者时说，“日本海不能成为苏联的一个海。我们不能听之任之，任何持认真态度的美国领导人都不会听之任之。”

【合众国际社东京四月十八日电】基辛格说，苏联的军事力量是“非常大”的，但是他并不认为这个共产党巨人的整个力量有“这么大”。

基辛格还认为，也许就连苏联领导人勃列日涅夫也不知道以后由谁来接替他。

这位前国务卿是在单独接见日本报纸《读卖新闻》记者时说这番话的。

## 万斯同多勃雷宁会谈核条约问题

【路透社华盛顿四月十九日电】(记者：罗伊·古特曼) 美国 and 苏联今天加快了对接近完成的限制战略武器条约的会谈的步伐，预定在二十四小时内举行两次高级会议。

国务卿万斯和苏联大使多勃雷宁今晚在国务院就限制战略武器会谈问题进行了小时的讨论。

之后，发言人赖斯顿表示，有些问题还没有解决。

【合众国际社华盛顿四月二十日电】(记者：吉姆·安德森) 国务院的一位发言人今天说，在达成第二阶段限制战略武器正式协定之前，美国和苏联的谈判代表还需要“继续举行会谈”。

国务院发言人霍丁·卡特说：“每次会谈都取得了进展。但是我认为在今天之后还需要继续举行会谈。”

卡特说，他预计万斯和多勃雷宁之间的下一次会谈将在下周初举行。

国务院官员们说，万斯和多勃雷宁没有正式讨论预期中的限制战略武器条约最高级会议的时间和地点。

但是苏联人通过同美国记者和官员的非正式接触，已经表示，他们希望最高级会议在西欧的某个地方举行，这样，勃列日涅夫主席就不必乘飞机做长途的飞行。

## 《莫斯科对中国的微笑究竟含有多少真意？》

说苏最近采取的行动，至少要使苏中不致失掉会谈前景，以获得宣传上的好处，同时保留取得实际进展的微小可能性

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》四月十九日刊登该报记者戴维·威利斯发自莫斯科的一篇文章，题为《莫斯科对中国露出的微笑究竟含有多少真意？》，摘译如下：

克里姆林宫现在采取行动，至少要使它同北京举行新会谈的前景不致于失去。它这样做是要获得宣传上的好处，同时又保留着取得实际进展的微小的可能性。这就是莫斯科的西方分析家们对苏联最近的行动的看法，苏联这个行动是四月十八日答复了中国四月三日的照会，中国那个照会是通知废除一九五〇年两大共产党国家之间签定的条约的。

苏联复照发出的时候正是莫斯科的河内盟友坐下来同中国人会谈以结束中越两国之间最近爆发的敌意的时候。

分析家们说，他们不知道莫斯科在如何同中国人打交道的问题上

向越南人提出什么建议。但是，迄今为止，莫斯科和河内都公开采取一样的傲慢口气，这两国前不久签定了一项友好合作条约。

苏越两国坚持要中国承认它们的立场是有道理的，它们丝毫也不肯表现出它们响应中国的倡议而“丢脸”。

这里对于苏联的复照普遍持谨慎态度。葛罗米柯外长是在中国通知废约的两周之后把苏联复照交给中国驻莫斯科大使王幼平的。

中国的通知中曾间接地表示愿意举行新会谈。苏联在中国表示这个意愿之后随即作出的头两次正式反应中实际上是对此不予置理。

现在，苏联人提醒中国人注意苏联曾提出的一些关于签定条约和协议的建议，最近的一项建议是关于双方发表一项两国关系准则的联合声明。苏联人曾要求中国人对于会谈的问题和会谈目的作出详细说

明，他们说，只有中国方面作出详细说明之后才有可能讨论会谈地点和参加会谈的官员的级别。

中苏关系不好已有很长时间了，所以驻莫斯科的外交官员不愿意预测中苏两国关系会很快地解冻，也不愿意说苏联是伸出“橄榄枝”。

然而，此间一些人认为克里姆林宫是充分认识到同北京重归于好的长远好处的，尽管现在重归于好的可能性看来是多么的渺茫。

要是苏联同中国言归于好，那就是打出“中国牌”来对付美国，正如人们现在认为美国同北京恢复正式外交关系是打出中国牌对付苏联一样。

现在这里听到的一种看法是，虽然苏联复照充满着论战口气，苏联很可能真正担心现在没有一个正式文件可作为将来中苏改善关系的基础。

这种看法认为，苏联人非常重视制定一些文件作为法律的基础。

### 卡特任命罗伯特·巴罗为海军陆战队司令

【合众国际社华盛顿四月十八日电】五角大楼今天宣布，卡特总统已任命罗伯特·巴罗为新的海军陆战队司令。

巴罗，现年五十七岁，他将接替路易斯·威尔逊将军的工作，威尔逊将军在军队工作已

由于中苏友好条约已废除，苏联可能已决定再作出努力争取实现最低目标：双方共同发表一项原则声明，仅此而已。

此间一种比较否定的看法是，苏联多年来千方百计地企图使世界舆论相信，中苏分裂的责任在于北京。这种看法认为，四月十八日的照会也是持同样的态度。

苏联人现在干脆拒绝让中国人作最后辩驳。苏联人正在努力使人觉得苏联人始终掌握主动，他们正在努力要中国人提供详细情况，以便使人觉得北京现在是在对莫斯科作出反应。

这两种看法似乎是截然相反的，但是可能这两种看法都有部分的真理。当然，这两种看法都不认为中苏会迅速地改善关系。

此间人们认为，莫斯科的长远计划是利用越南人设法阻止中国要在整个亚洲施加影响的努力。

达三十七年之久，他将于六月三十日退役。这项新的任命需经参院批准。巴罗是一个指挥官，曾率领军队参加过朝鲜和越南战争，并七次到远东执行任务。巴罗去年任助理司令，是海军陆战队的第二把手。

## 北约国防部长将开会讨论对付苏联导弹问题

合众社说北约高级军事人员对苏日益增多的导弹感到担忧

【美联社华盛顿四月十九日电】国防部的一位发言人今天说，北约组织国防部长将于下周讨论对付苏联能够从本国领土威胁西欧的SS—20新式导弹的可能措施。

然而，发言人罗斯说，“我预料”北约组织核计划小组四月二十四至二十五日，在佛罗里达州霍姆斯特德空军基地举行的会议上“不会解决这个问题”。

这个定期举行会议的小组是由加拿大、西德、意大利、荷兰、挪威、土耳其和英国的国防部长以及美国国防部长布朗组成的。

罗斯表示，关于盟国应该如何对付SS—20导弹的威胁问题，将必须由各国政府首脑作出最后决定。

SS—20导弹的射程大约为三千英里。它是在现在即将完成的限制战略武器协议的任何条款都没有提到的一种武器。现在把它列为一种“战区核武器”。

迄今为止，在俄国西部，俄国人只在卡车上部署了大约五十枚SS—20导弹，但是预料这个数字会大大增加。已在SS—20导弹装上多弹头进行过试验。

美国陆军最近批准全面发展潘兴式II型远程导弹。据说，这种导弹能够从西欧的发射场击中俄国西部的目标。一些人士说，潘兴式II型导弹将是机动的，具有大约一千五百英里的射程。

【合众国际社布鲁塞尔四月十七日电】苏联SS—20导弹的体积很小，在一座桥下就能隐蔽。隐藏在西伯利亚森林中的这种导弹可以打到西欧的任何地方。

北约情报专家们宣称，苏联人已经针对西欧目标部署了四十个SS—20导弹发射器，就是说部署了三百六十颗核弹头。到八十年代中期，苏联人可能会秘密部署一千个导弹发射器，也就是九千颗弹头。除了美国核报复的威胁之外，西方目前对SS—20导弹没有任何防御办法。北约的一些高级军事计划人员对苏联这种日益增多的导弹感到担忧而睡不着觉，就不足为奇了。

SS—20导弹并不包括在限制战略武器谈判之内，因为它的射程达不到美国，美国就没有把它算作战略武器。但是欧洲却认为它是战略武器。

由于欧洲人害怕苏联的SS—20导弹，他们开始要求，当美国同俄国开始第三阶段限制战略武器谈判时（假定美国参议院批准了第二阶段限制战略武器协议），让欧洲人拥有更多的发言权，而不仅是听听他们的意见而已。

但看来同美苏限制战略武器会谈目前处于微妙的最后阶段有关

美进行载有核弹的飞机模拟坠毁演习

### 美苏决定封锁核会谈的消息

【合众国际社日内瓦四月十八日电】据今天透露，美国、苏联和英国决定封锁它们关于禁止一切核试验会谈的消息

机器操作者 较高阶层的人当中有联合收割机、拖拉机和采棉机的司机们。

住在乌兹别克大平原垦荒地区的一户人家说，他们家有三个成年人在收获季节驾驶联合收割机，一个月总共挣五百多卢布（其中包括奖金）。他们说，他们刚花一千七百卢布买了一辆新的大摩托车。

但是，农村的生活对许多人来说，仍然是艰苦的——农村劳动者一批又一批地迁移到最近的大城市和城镇居住，以逃避贫困和失业。

去年公布了一九七三年的数字，有二百二十万人离开了农村。在一九五九年到一九七七年之间，俄罗斯西部的一些地区减少了一半

乡村人口。从全国来说，从一九五零年到一九七五年，国营农场和集体农庄的劳动者下降了七百万（即下降到三千六百万）人。

许多年轻姑娘都向往城市的灯光。

加里宁州的八十七名从军队复员回村的男青年中，有一半人两年以后仍然是光棍。在另一半人中，每三人中就有一人不得不去城里找新娘。

莫斯科已拨出五百二十亿美元的巨款来提高这个农村地区的生活水平。这一地区曾是古俄罗

斯的西部。

莫斯科这样做的一部分原因是为了让人们搬出十四万二千个小的、偏僻落后的村庄，这些村庄春天人们走路脚就会陷在深及膝盖的泥里，冬天道路经常被大雪封住，夏天到处有泥潭。

一些苏联专家认为，逃离农村的现象无论如何将继续存在下去，俄国的一大部分地方将陷于衰落之中，只有年老体弱的人住在农村里。

劳动力短缺 与此同时，莫斯科确实想要鼓

美驻苏记者  
威利斯文章

## 《“无阶级”社会里的阶级》

### 五、《最底层的生活是艰难的》

励农村人口的另一种大规模迁移，到目前为止看来还没有开始。这就是中亚人从阳光明媚的乌兹别克、塔吉克和土库曼等地迁移到其他一些加盟共和国去，以弥补别处劳动力的短缺。

但是，中亚人喜欢他们自己的气候，他们自己的大家庭和他们自己的各种传统方式。现有的情况表明，他们还呆在原来居住的老地方。

同时，国家强调了国营农场优先于集体农庄。国营农场的工人从一九五〇年的三百四十万

人猛增到一九七七年的近一千一百万人。集体农庄庄员的人数在同一个时期从二千七百六十万下降到四百八十万。

但是，农村社会的另一个十分重要的阶层的人数下降得却不那么快。那些在自留地上劳动的人数仍然还有九百六十万左右，而一九五〇年的人数为一千一百九十万。

生产食品的人 这些自留地（在大多数的地区，自留地最多可达到半公顷）是充足的食物供应的关键。它们是那样重要，因而苏联领导人勃列日涅夫一再强调，国家给它们的帮助应该是多一些，而不是少一些。

食品普遍短缺，刚公布的官方数字表明，这些小小的自留地一九七七年为全国提供了几乎百分之三十的肉类和牛奶，百分之三十五的蛋类，百分之二十七的蔬菜和不少于百分之六十的土豆。

我在乌克兰地区碰到的一户人家，每年饲养一头小牛，可卖得七百卢布，几乎为一名普通工人五个月的工资。

最新的（一九七九年）人口调查表甚至包括一个特殊问题，旨在查明有多少人整天从事于自留地的生产。（九·完）

# 《印支三国实现联邦化还遥遥无期》

## 说老柬人民打心眼里担心遭到越南人的统治

【本刊讯】日本《每日新闻》四月十日刊登该报驻万象特派记者小木曾发回的一篇报道，题目是《印支三国实现联邦化还遥遥无期》，摘译如下：

越、老、柬印支三国目前的架势，是在政治和军事上加强团结，携手对抗中国。虽然如此，但三国间的相互合作关系仍未达到应称之为“印支联邦”那种密切的程度。究其原因，可举出下述三点：（1）印支事实上的领袖越南的经济力量越发衰弱；（2）支持印支三国的苏联和东欧国家的经济力量不足；（3）自古存在于印支三国间的民族戒心，即老挝人和柬埔寨人打心眼里担心遭到越南人的统治。

虽然老挝和越南签订了友好合作条约和经济互助协定，但越南给予的经济合作仅限于建设公路和楼房，以及在河内为老挝培养技术人员。仅就经济方面来说，老挝似乎比河内更希望加强与泰国、日本等国家的关系。可以断言，这可能也是由于越南的经济状况日益恶化，没有余力支援老挝的原因所致。就三国间的经济合作而说的“印支联邦化”，仍近乎是一个幻梦。

两年前曾采访过河内和胡志明等市，与越南相比，老挝在消费物

资等物质方面要丰富得多。看起来老挝与泰国和西方的经济渠道要比越南广，而且社会主义制度下的经济建设进行得也比较稳妥。饭店里摆满了与曼谷同等价格的欧美造香烟和威士忌酒，大街上跑着比河内还多的本田、山叶牌摩托车。

亚洲开发银行正在帮助越南恢复经济建设，该机构的一位负责印支问题的经济学家分析说：“由于连续两年气候不佳所造成的农业歉收、进攻柬埔寨、中越边界战争、中国和西方国家停止援助和投

资等，越南目前的经济发展五年计划（一九七六至一九八〇年）的生产目标已推迟两年左右，重新修改战后经济复兴计划已是当务之急。”这位人士还告诉我：“在一九七八年的时候，越南经济的全年贸易规模曾达到十七亿乃至十八亿美元左右，而现在，每年的贸易赤字则以二亿乃至三亿美元的速度急剧增加。”

“由于苏联的援助主要是军需物资，所以越南政府正在与经互会银行进行交涉，要求提供一笔年利为百分之

二至百分之三、在包括宽限期为五至十年的三十年内偿还完毕的贷款。”

另外，最近一位从故乡河内回到万象的老挝籍越南裔商人说：“万象的物资是丰富的，越南没有任何能向我们出口的东西。”

鉴于此种情况，尽管在政治、军事方面越南是印支三国的领导，但却没有余力能够去支援老挝、柬埔寨的经济复兴和国家建设。

老挝出于担心会被越南统治的戒心正试图在经济方面接近泰国。可以认为，凯山总理访问曼谷的目的就在于经济上的考虑。仅就经济方面来看，老挝似乎正在接近泰国、日本等除美国以外的西方发达国家和国际经济机构。

## 越军对柬军发动猛攻 波贝以南发生激烈战斗

【合众国际社亚兰四月二十一日电】越南军队昨天对柬埔寨西部的红色高棉部队发动了猛烈的攻击，使数以千计的难民逃入泰国。

尽管越南军队不断开炮，泰国边防部队还是把绝大多数难民赶回了柬埔寨，但是据报道到晚上还有五千多名难民仍然留在泰国。

本社记者在边界上采访了一些红色高棉的军人，这些军人说，至少有十辆苏制T—54坦克的越南军队在猛烈的炮火支持下，把红色高棉军队赶出了在马亨山附近的一个据点。

这些红色高棉军人说，在这场战斗中，至

少有两千五百名越南军队。

战斗结束后，有五千二百名老百姓和波尔布特的红色高棉军队于昨天清晨逃入了泰国。

在柬埔寨西部发动的这场进攻显然是想在即将来临的雨季到来之前尽量多消灭一些波尔布特部队，因为雨季的大雨将使他们难以采取大规模的军事行动。

【法新社亚兰四月二十日电】波尔布特政权的大约两万名红色高棉军人把他们的根据地转移到了距泰国边界不到四公里的地方，此举看来是为了同越南支持的军队决一死战。

这里的观察家解释

说，此举是为了重新夺回边界据点波贝而作的一次撤退。

【法新社曼谷四月十九日电】最高司令部发言人颂·卡达攀中将今天说，他认为红色高棉游击队抵抗新的韩桑林政权部队的战斗能够坚持到雨季。

颂中将坚持认为，尽管抵抗战士缺少重武器，但是他们通过从敌对的韩桑林部队的手中缴获弹药和粮食的办法可以活下来，并继续进行他们的游击式战争。

这位发言人说，红色高棉可能设法重新夺回柬埔寨边境城镇波贝。

## 路透社自东京报道 日警告越如允许苏军留驻越南日将停止对越经援

【路透社东京四月十八日电】这里的外务省人士今天说，日本再次警告越南，如果河内允许苏军留驻越南，日本将停止对它的经济援助。

这些人士说，这一警告是外务省亚洲局长柳谷谦介上星期在这里对阮甲大使提出的。

上个月曾提出过一个类似的警告。

消息灵通人士说，上星期的警告反映了日本政府对下述消息越来越关注，这些消息说，苏联海军舰只访问了越南以及至少有两架俄国远程电子间谍飞机不久前在岷港着陆。

外务省人士不肯透露越南大使对日本最近的这次警告作了怎样的反应。

据报道，柳谷谦介对阮甲说，如果越南对东南亚的和平和稳定作出贡献，就会得到东京的援助。

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》四月十九日以《日本在重新考虑对越南的援助》为题自东京报道：

大平正芳首相今天暗示，日本今后对越南的援助将取决于越南政府是否允许苏联在它那里建立永久性的军事基地。

他说，如果苏联把它的军舰长期留驻在越南的金兰湾，那么，日本就要慎重地考虑是否向河内提供全面的经济援助的问题了。

然而，他说日本现在还不知道，苏联军舰到底是为了得到补给而暂时停一下呢，还是打算在那里长期驻下去。

大平会见三位美国记者时讲的这番话是迄今为止最明确的一次公开暗示，即日本今后可能把对外援助作为阻拦越苏军事伙伴关系的一种手段。

日本政府最近几天已对苏联军用飞机和舰只驻在越南表示了强烈关注，认为这些飞机和军舰对日本从中东得到的石油供应是一种潜在的威胁。

他们还认为，苏联可能在那里建立常驻基地一事，是又一次大大加强俄国的实力，从而普遍地威胁亚洲的稳定。

最近已经侦察到在岷港空军基地有两架苏联侦察机，还看到了若干艘苏联军舰在金兰湾进出。

苏联出于军事目的的需要而使用越南机场和港口是在最近中越战争期间开始的，但是在战争停下来之后还在继续使用。

## 香港《大公报》文章《新加坡展开教育辩论》

【本刊讯】香港《大公报》四月八日刊登一篇文章，题目是《新加坡展开教育辩论》，摘要如下：

这些天来，新加坡正掀起一个讨论教育政策的热潮。在新加坡这个由华人、马来人和印度人等组成的多元种族和多元文化社会里，教育一向是一个既复杂而又敏感的问题，但这次提出来在国会进行公开辩论，在新加坡历史上可说是开创了一个新纪元。

早在去年八月，李光耀总理便委派了副总理兼教育部长吴庆瑞成立一个小组，调查研究新加坡教育的各个问题和缺点。经过六个月工作，教育研究组于二月九日发表了一项教育研究报告书；到三月二十七日国会举行四天会议，对吴庆瑞所提出的动议和教育报告书所提出的建议以及其他议员所提出的修正议案进行批评、辩论和通过。

新加坡教育政策目前存在着的缺点和难题，可说与其他国家或地区的教育政策有着个别的共同毛病：如填鸭式课程；只偏重培养少数聪明的精英，而对大多数普通学生疏于照顾；

太过偏重功利主义等等。但新加坡的教育政策还具有一个与众不同的特点，那就是两种语言的教育。在新加坡社会里，大多数人都能掌握两种语言——英语和他们的母语，但两种语文政策应如何执行，谁轻谁重，怎样才能取得最大的成绩，确有商榷的必要。

无可否认，新加坡教育政策多年来取得了一定的成绩，因为它培养和造就了不少聪明、机敏、学术水平很高的精英，他们毕业后，都成了社会的栋梁，在政府部门和私人企业担任领导职务。但许多人认为，在这些成绩的背后，还存在着很大的缺点，其中主要一点，是这些精英，只占全部学生的一小部分，甚至不足百分之十五，至于那大多数没有被列为“聪明”之流的学生，则疏于照顾，这种倾向，有日趋显烈之势。

吴庆瑞的教育报告书便指出了这一缺点，认为目前整个教育结构，只有百分之十二至十五的最聪明学童才能够应付，强迫那大部分成绩平平的学生接受同样的教育程度，实在是教育政策的最大缺点。因此，新加坡今后的教育目标，应着重放在这大多数学生的身上。

新加坡实施两种语文教育，华文第二语文在高等水准的高中会考是必考科目，学生要两种语文都及格才准升入大专学院。对于成绩优良的学生，要搞好两种语文，并不困难。但据调查发现，参加小学会考和普通水准中学考试的学生，约有百分之六十在其中一种语文不及格或两种语文都不及格。在普通水准考试中能两种语文都及格的，只占小学一年级学生中的百分之十九。据吴庆瑞解释说，造成这些问题的其中一个基本原因，是学生在学

校所接受的知识与他们回家所得教育是完全不同的。大部分学生在学校都学英文和华文（普通话），但回到家里，百分之八十五的学生都不使用英文和普通话，而使用方言。

另一方面，从七十年代开始，许多家长为了孩子将来长大后能找到高薪职位，纷纷将孩子送入英文源流的学校读书，形成华文源流学校的学生日益减少。

既然如此，教育报告书建议，与其一些学生在学习到两种语言时都不能学到手，不如索性让他们好好地学会一种语文。

吴庆瑞计划将学校教育政策分源为三类：一类是设立特别小学源流，让那些被认为在小学会考不能及格的学生读书，使他们好好地学会一种语文；二、设五年制中学（即普通水准，目前是三年制）给那些成绩平平学生，减轻他们的功课负担，特别是在第二语文方面；三、对于那百分之十二至十五的精英学生，教育政策将不作甚么修改，让他们在成绩很高的学校继续攻读。



## 法新社记者谈对北京的印象

说北京最难得看见的是青草树木，交通拥挤不堪，交通规则则非常复杂又不统一

【法新社北京四月十七日电】（记者：伊丽莎白·张）随便问哪个西方人，在北京最难得看见的是什么，他马上就会对你说，是青草树木。

在这座灰色的城市里，街道都是有规则地构成直角，积极的市政工人仔细地，把每根草都拔掉。许多新式砖建楼房与传统的住着好几家人的中国式低矮宅院相毗邻，对西方生态学家说来，北京真是没治了。那些第一次来北京的人发现，这个城市既令人感到意外又无法捉

摸。变幻莫测的天气在春季尤其多变，在一场大风在全市落下一层黄土之后，却是阳光明媚的春日，可是乍暖还寒。

但是西方人最感到意外的还是交通情况。有一套非常复杂的交通规则，某些交叉路口的规定是这样，另一些交叉路口的规定又不同。汽车司机，尤其是那些高速车的司机简直是马路之王。每当一辆红旗牌小车或者一辆上海牌小车经过，行人就不得不赶紧退回到路边上。

市内骑自行车的人成千上万，汽车不断地向这些人按喇叭。交通已经拥挤不堪，上下班时间尤其如此，但是司机们看来都很耐心沉着。当司机超越中线或者甚至闯红灯时，警察多半是看看，无动于衷。不管是在看橱窗还是去上班的行人，都悠闲地漫步。没有人注意人行横道线，北京市民爱在哪里过马路就在哪里过。但是，新到的西方人不禁要问，“中国人著名的纪律性表现在哪里呢？”

【本刊讯】台湾《联合报》四月五日刊登亚洲蔬菜研究发展中心副主任陆之琳的一篇题为《对甘薯的新认识与评价》的文章，转载如下：

过去因甘薯易种易栽，适应力强，售价较低，被国人视为低经济价值作物，很自然的被认为只有穷人才吃，或仅为低廉的饲料而已。

由于目前科技的研究和知识水准的不断提高，不论从保健营养、土地利用和人力经济等各方面，我们必须对一向被视为不值钱的甘薯，重新加以探讨和认识。

从保健和营养立场来看，甘薯是营养最平衡的保健食品，且有助于家庭经济及国家财政的改善。

要维持人体健康，必须保持血液酸碱量的平衡，人类血液原为微碱性，如变为酸性时，会导致酸中毒，成为发育不良的腺病体质。动物性食品除牛乳呈微碱性外，大多均为酸性食物。植物性食品中，除米、麦片、小麦粉、面包、饼干、荞麦粉、豌豆、玉米、人造牛油呈酸性反应外，均为碱性食品，其中甘薯的碱度高达一〇·三一，确为良好保健食物。

据台大医学院生化研究所董大成教授发表《甘薯之食物性纤维与卡路里量》一文，认为甘薯具有通便效果，任何人在排泄畅通之后，肠部患病的机会也就相对减少。甘薯所含食物性纤维的总量，可达百分之七到八，均为消化管内不能消化或吸收而成为泄物的材料，同时吸附大量

水分，增加粪便的体积，促进排泄，可预防便秘，对现代人的健康而言，更是非常重要。

董教授又指出不少人愿吃甘薯，认为甘薯热量高，怕发胖，所以不敢吃它，其实甘薯一百公克内含热量只一百一十三卡路里，而白米饭一百公克含有热量为一百五十八卡路里，可见甘薯所含热量并不比米饭高，也不会比米饭易胖，何况食甘薯又可得米饭中没有的多种营养素，实应多加食用。

台大医学院生化教授黄伯超，以九名台东县兰屿雅美族青少年为对象，进行甘薯对健康影响的研究。黄氏以大量食用甘薯膳食一月余后，发现受检者的粪便，湿重平均八百六十公克，约为食用一般膳食的（平均一百二十五公克）的七倍，显系甘薯中所含“食物性纤维质”含量高所致，同时受检者血浆胆固醇含量也都相当低，也许与食用甘薯有关。

亚洲蔬菜研究发展中心生化营养专家邹筱生博士，认为甘薯叶的营养价值很高，价格低廉，是一种值得提倡的深绿色叶菜。台北市一

在涉及外国人的部门，价格都涨了。北京饭店各房间里都贴有一张小小的通知告诉客人说，从四月一日起，每住一夜的费用增加十元（合六美元）。

住在饭店的客人们没有别的选择，只好照付，因为据旅游当局说，“家家饭店总是客满”，根本谈不上换一家饭店去住的问题。

在西方人住的饭店里吃饭比在普通饭馆里吃饭贵三四倍，而食物本身和服务几乎谈不上是国际标准。

对中国人来说，外国游客大批涌来也不是没有问题的。由于各国游客开始住在首都各家饭店里，饭店的工作人员和售货员开始狂热地学英语。

【美联社华盛顿四月十八日电】“柳林海”号货轮今天平稳地在西雅图港靠岸，从而完成了三十年来美中两国直接通航的第一个回合。

美国参议员沃伦·马格纳森说，这艘货轮的到达是在友好往来和贸易方面开始迈出的重要的一大步。他说，货轮上的全体船员将可在西雅图游览，“就象挪威人或其他任何人一样”。

美中贸易全国委员会希望，“柳林海”号

员有这样的倾向，即认为所有的外国人都是资本家，更重要的是，他们的衣袋里塞满着对中国的发展和现代化非常重要的外汇。

打电话雇出租汽车，出租汽车站在出车以前常常先问“你是哪个国家的？”出车的快慢同中国和那个国家的关系热乎程度是成正比的。当前，美国，日本、包括台湾在内的华侨和法国是吃香的。

西方人遇到的另一个大问题是，如何同除了有任务的那些人——诸如行政官员、翻译、旅馆服务人员、司机和佣人——以外的中国人接触。

中国人是不能进入高大的北京饭店的，除非得到许可。陪外国人时，他必须出示证件、说明住址和进饭店的理由。

铺着红色大地毯的北京饭店门厅里有一块横匾，上面写着“我们的朋友遍天下”，这家饭店是首都最大的，但远不是最豪华的饭店。中国饭店的管理人

### 美联社报道我货轮“柳林海”号抵西雅图港

【美联社华盛顿四月十八日电】“柳林海”号货轮今天平稳地在西雅图港靠岸，从而完成了三十年来美中两国直接通航的第一个回合。

美国参议员沃伦·马格纳森说，这艘货轮

【本刊讯】南斯拉夫《解放报》四月十四日以《中国共产党和国际共产主义运动》为题，刊登南通社驻北京记者诺瓦契奇的一篇文章，摘译如下：

中国报刊对西欧最大的共产党中断了十五年的沉默，出人意外地发表了意大利共产党代表大会的消息。隔了许多年后，中国读者可以从这条消息中获悉，意共是国内最强大的民族力量之一，有数以百万计的党员，贝林格是其总书记，等等。

在任何别的情况下，这样的消息不会引起特别注意。但是，熟悉中国情况的人们相信，中共和意共的关系中发生了一些变化。因为，中国报刊对中国人所“不承认”的政党一直是熟视无睹、根本不提的。所以驻北京的许多人认为，报道意共代表大会和中国记者出席罗马会议是通往两党关系逐步正常化的道路。

中国共产党在六十年代初中断了对欧洲许多党的关系。近来，中国共产党根据实事求是的原则，批判地研究了以前执行的政策的各个方面。中国发生的变化，以及共产主义运动内部发生的变化，为重新恢复关系创造了前提条件。中国共产党同南共联盟建立了关系，从而实现了“历史性的突破”。南共联盟和罗马尼亚共产党一起现在仍然是中国人唯一与之保持关系的欧洲大的共产党。一切迹象表明，今后可能恢复同意大利共产党的关系。

### 在西雅图靠岸标志着横跨太平洋的新贸易的开端

该委员会是由五百四十家公司组成的。它今天在西雅图负责接待前来进行贸易谈判的中国代表团。中国代表团随后将访问旧金山、休斯敦、加尔维斯顿、新奥尔良、纽约和华盛顿。

美中贸易全国委员会希望，“柳林海”号

## 台湾《联合报》文章《对甘薯的新认识与评价》

说甘薯是营养最平衡的保健食品；甘薯叶的营养价值很高，是一种值得提倡的深绿色叶菜；建议台湾地区主食以稻米及甘薯配合混食为基础

九七六年，每户每月平均消费甘薯叶八十公克，且集中于夏季，其它各种主要蔬菜，每月每户消费量约为一公斤。在目前，台湾地区居民最缺乏的营养素是钙、铁、维生素B2及A，而甘薯叶中，这几种营养素的含量很高，如能把甘薯叶的消费量，纯以补充营养立场为出发点，提高到一公斤时，对上述四种所缺乏的营养素摄取，必可获得改善。夏季高温多雨，一般蔬菜减产而价高，而甘薯在夏季块根产量虽低；但茎叶生长旺盛，如栽种叶用品种，应可成为具有潜力的既经济、又营养、价值也高的夏季蔬菜。据国立台湾大学农学院农化系杨祖馨、许金士、蔡玉吉教授，实践家政专科学校食品营养科谢明哲、刘丽云教授，嘉义农业试验分所李良所长及台中区农业改良场廖德恒，合作办理的甘薯在台湾地区国民营养改进上，食品营养学的研究报告，提出了下列要点，值得介绍：

（一）甘薯蛋白质的营养价值很高，对面粉蛋白质的营养缺失，具有显著弥补效果，食米蛋白质的营养

价值虽较面粉为高，仍需由甘薯蛋白质的弥补，才可提高其主食品价值。甘薯所含高量维生素甲及丙（食米及面粉所缺），其维生素B1、B2及钙含量，皆比食米及面粉为高，甘薯为“生理的碱性食品”，可调整米面肉类等之“生理的酸性”，减轻人体代谢的负担。

（二）用甘薯代替台湾地区膳食中部分食米，可提高人体蛋白质保留率，又可延长寿命。

（三）甘薯的食物能量（所谓卡路里），既与米饭相近，可用为人体主要能源，又其所含维生素、无机盐之分布及碱性等，足可弥补米麦等谷类之营养缺失，而与乳类并列。从各种营养素的分布上来看，堪称为营养最平衡的典型食品。

（四）建议在台湾地区以稻米及甘薯配合混食为基础，先改进主食的营养价值，然后再摄取肉类、乳类、卵类、植物油脂、豆类、蔬菜及水果等，即可节省其它副食品的摄取量，以达到国民营养改进上的效果，而实现“发育、保健、长寿”的愿望，进而达成安定粮食供应，减轻家庭费用及减少小麦、玉米、大豆等进口量，节省外汇的支出。

目前对国人而言，食用甘薯块根或把甘薯叶当蔬菜，并不十分普遍，似因国人尚未明了甘薯对人体的各种益处，再加以错误的传统观念所作祟，认为只有穷人才吃，为使国人吃得营养合理，应多加宣导提倡食用甘薯。

## 南报文章 《中国共产党和国际共产主义运动》 说我能恢复同意大利共产党的关系

## 法新社记者谈对北京的印象

说北京最难得看见的是青草树木，交通拥挤不堪，交通规则则非常复杂又不统一——

【法新社北京四月十七日电】（记者：伊丽莎白·张）随便问哪个西方人，在北京最难得看见的是什么，他马上就会对你说，是青草树木。

在这座灰色的城市里，街道都是有规则地构成直角，积极的市政工人仔细地，把每根草都拔掉。许多新式砖建楼房与传统的住着好几家人的中国式低矮宅院相毗邻，对西方生态学家说来，北京真是没治了。那些第一次来北京的人发现，这个城市既令人感到意外又无法捉

摸。变幻莫测的天气在春季尤其多变，在一场大风在全市落下一层黄土之后，却是阳光明媚的春日，可是乍暖还寒。

但是西方人最感到意外的还是交通情况。有一套非常复杂的交通规则，某些交叉路口的规定是这样，另一些交叉路口的规定又不同。

汽车司机，尤其是那些高速车的司机简直是马路之王。每当一辆红旗牌小车或者一辆上海牌小车经过，行人就不得不赶紧退回到路边上。

市内骑自行车的人成千上万，汽车不断地向这些人按喇叭。交通已经拥挤不堪，上下班时间尤其如此，但是司机们看来都很耐心沉着。当司机超越中线或者甚至闯红灯时，警察多半是看看，无动于衷。不管是在看橱窗还是去上班的行人，都悠闲地漫步。没有人注意人行横道线，北京市民爱在哪里过马路就在哪里过。但是，新到的西方人不禁要问，“中国人著名的纪律性表现在哪里呢？”

中国首都的日常生活也有令人吃惊之处，要一辆出租汽车得看你运气如何，出租汽车差不多全部是专供外国人用的。

打电话雇出租汽车，出租汽车站在出车以前常常先问“你是哪个国家的？”出车的快慢同中国和那个国家的关系热乎程度是成正比的。当前，美国、日本、包括台湾在内的华侨和法国是吃香的。

西方人遇到的另一个大问题是，如何同除了有任务的那些人——诸如行政官员、翻译、旅馆服务人员、司机和佣人——以外的中国人接触。

中国人是不能进入高大的北京饭店的，除非得到许可。陪外国人时，他必须出示证件、说明住址和进饭店的理由。

铺着红色大地毯的北京饭店门厅里有一块横匾，上面写着“我们的朋友遍天下”，这家饭店是首都最大的，但远不是最豪华的饭店。中国饭店的管理人

【本刊讯】台湾《联合报》四月五日刊登亚洲蔬菜研究发展中心副主任陆之琳的一篇题为《对甘薯的新认识与评价》的文章，转载如下：

过去因甘薯易种易栽，适应力强，售价较低，被国人视为低经济价值作物，很自然的被认为只有穷人才吃，或仅为低廉的饲料而已。

由于目前科技的研究和知识水准的不断提高，不论从保健营养、土地利用和人力经济等各方面，我们必须对一向被视为不值钱的甘薯，重新加以探讨和认识。

从保健和营养立场来看，甘薯是营养最平衡的保健食品，且有助于家庭经济及国家财政的改善。

要维持人体健康，必须保持血液酸碱量的平衡，人类血液原为微碱性，如变为酸性时，会导致酸中毒，成为发育不良的腺病体质。动物性食品除牛乳呈微碱性外，大多均为酸性食物。植物性食品中，除米、麦片、小麦粉、面包、饼干、荞麦粉、豌豆、玉米、人造牛油呈酸性反应外，均为碱性食品，其中甘薯的碱度高达一〇·三一，确为良好保健食物。

据台大医学院生化研究所董大成教授发表《甘薯之食物性纤维与卡路里量》一文，认为甘薯具有通便效果，任何人在排泄畅通之后，肠部患病的机会也就相对减少。甘薯所含食物性纤维的总量，可达百分之七到八，均为消化管内不能消化或吸收而成为泄物的材料，同时吸附大量

## 台湾《联合报》文章《对甘薯的新认识与评价》

说甘薯是营养最平衡的保健食品；甘薯叶的营养价值很高，是一种值得提倡的深绿色叶菜；建议台湾地区主食以稻米及甘薯配合混食为基础

水分，增加粪便的体积，促进排泄，可预防便秘，对现代人的健康而言，更是非常重要。

董教授又指出不少人愿吃甘薯，认为甘薯热量高，怕发胖，所以不敢吃它，其实甘薯一百公克内含热量只一百一十三卡路里，而白米饭一百公克含有热量为一百五十八卡路里，可见甘薯所含热量并不比米饭高，也不会比米饭易胖，何况食甘薯又可得米饭中没有的多种营养素，实应多加食用。

台大医学院生化教授黄伯超，以九名台东县兰屿雅美族青少年为对象，进行甘薯对健康影响的研究。黄氏以大量食用甘薯膳食一月余后，发现受检者的粪便，湿重平均八百六十公克，约为食用一般膳食的（平均一百二十五公克）的七倍，显系甘薯中所含“食物性纤维质”含量高所致，同时受检者血浆胆固醇含量也都相当低，也许与食用甘薯有关。

亚洲蔬菜研究发展中心生化营养专家邹筱生博士，认为甘薯叶的营养价值很高，价格低廉，是一种值得提倡的深绿色叶菜。台北市一

员有这样的倾向，即认为所有的外国人都是资本家，更重要的是，他们的衣袋里塞满着对中国的发展和现代化非常重要的外汇。

在涉及到外国人的部门，价格都涨了。北京饭店各房间里都贴有一张小小的通知告诉客人说，从四月一日起，每住一夜的费用增加十元（合六美元）。

住在饭店的客人们没有别的选择，只好照付，因为据旅游当局说，“家家饭店总是客满”，根本谈不上换一家饭店去住的问题。

在西方人住的饭店里吃饭比在普通饭馆里吃饭贵三四倍，而食物本身和服务几乎谈不上是国际标准。

对中国人来说，外国游客大批涌来也不是没有问题的。由于各国游客开始住在首都各家饭店里，饭店的工作人员和售货员开始狂热地学英语。

### 美联社报道我货轮“柳林海”号抵西雅图港

【美联社华盛顿四月十八日电】“柳林海”号货轮今天平稳地在西雅图港靠岸，从而完成了三十年来美中两国直接通航的第一个回合。

美国参议员沃伦·马格纳森说，这艘货轮

【本刊讯】南斯拉夫《解放报》四月十四日以《中国共产党和国际共产主义运动》为题，刊登南通社驻北京记者诺瓦契奇的一篇文章，摘译如下：

中国报刊对西欧最大的共产党中断了十五年的沉默，出人意外地发表了意大利共产党代表大会的消息。隔了许多年后，中国读者可以从这条消息中获悉，意共是国内最强大的民族力量之一，有数以百万计的党员，贝林格是其总书记，等等。

在任何别的情况下，这样的消息不会引起特别注意。但是，熟悉中国情况的人们相信，中共和意共的关系中发生了一些变化。因为，中国报刊对中国人所“不承认”的政党一直是熟视无睹、根本不提的。所以驻北京的许多人认为，报道意共代表大会和中国记者出席罗马会议是通往两党关系逐步正常化的道路。

中国共产党在六十年代初中断了对欧洲许多党的关系。近来，中国共产党根据实事求是的原则，批判地研究了以前执行的政策的各个方面。中国发生的变化，以及共产主义运动内部发生的变化，为重新恢复关系创造了前提条件。中国共产党同南共联盟建立了关系，从而实现了“历史性的突破”。南共联盟和罗马尼亚共产党一起现在仍然是中国人唯一与之保持关系的欧洲大的共产党。一切迹象表明，今后可能恢复同意大利共产党的关系。

### 在西雅图靠岸标志着横跨太平洋的新贸易的开端

的到达是“在友好往来和贸易方面开始迈出的重要的一大步”。他说，货轮上的全体船员将可在西雅图游览，“就象挪威人或其他任何人一样”。

美中贸易全国委员会希望，“柳林海”号

在西雅图靠岸标志着横跨太平洋的新贸易的开端。该委员会是由五百四十家公司组成的。它今天在西雅图负责接待前来进行贸易谈判的中国代表团。中国代表团随后将访问旧金山、休斯敦、加尔维斯顿、新奥尔良、纽约和华盛顿。

价值虽较面粉为高，仍需由甘薯蛋白质的弥补，才可提高其主食品价值。

甘薯所含高量维生素甲及丙（食米及面粉所缺），其维生素B1、B2及钙含量，皆比食米及面粉为高，甘薯为“生理的碱性食品”，可调整米面肉类等之“生理的酸性”，减轻人体代谢的负担。

（二）用甘薯代替台湾地区膳食中部分食米，可提高人体蛋白质保留率，又可延长寿命。

（三）甘薯的食物能量（所谓卡路里），既与米饭相近，可用为人体主要能源，又其所含维生素、无机盐之分布及碱性等，足可弥补米麦等谷类之营养缺失，而与乳类并列。从各种营养素的分布上来看，堪称为营养最平衡的典型食品。

（四）建议在台湾地区以稻米及甘薯配合混食为基础，先改进主食的营养价值，然后再摄取肉类、乳类、卵类、植物油脂、豆类、蔬菜及水果等，即可节省其它副食品的摄取量，以达到国民营养改进上的效果，而实现“发育、保健、长寿”的愿望，进而达成安定粮食供应，减轻家庭费用及减少小麦、玉米、大豆等进口量，节省外汇的支出。

目前对国人而言，食用甘薯块根或把甘薯叶当蔬菜，并不十分普遍，似因国人尚未明了甘薯对人体的各种益处，再加以错误的传统观念所作祟，认为只有穷人才吃，为使国人吃得营养合理，应多加宣导提倡食用甘薯。

南斯拉夫  
文章  
《中国共产党和国际共产主义运动》  
说我能恢复同意大利共产党的关系